

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 208 del 27/01/2022

Traduzione in cimbrio

Online di websait vodar naüing didjitàl TV in Trentino

Da näüge didjitàl TV rift in Trentino. 'Z izta online von menta 24 hoachnach www.trentinoirete.it/TVdigitale, di websait boda di trentinar mang vennen di datum, di lentar bosen ågeat un alle di näüing nå un nå azpe sa auzkhemmen vo bia 'z bèkslnda di frequentzan (refarming). Nå in progråmm von Ministèr vor di Bichtschaft (Mise) heftma å atz 4 un atz 8 von hornung pinn kamöünder vo Bondone un Vermiglio, atz 14 pittar obar Val di Non un an toal vodar Val di Sole un dena von 15 sin atz 23 von hornung pinn gântz Trentino. Sin haüt dar refarming von frequentzan iz ågânt dar Sardegna, Valle d'Aosta an toal von Piemonte un vodar Lombardia.

14 djar dòpo in earst switch off – 'z djar 2009 hatta gemacht verte di zait vodar televisiong analogesch un hatta ågeheft da sèll didjitàl – est 'z djar 2022 da didjitàl televisiong boroatetze zo bèksla an åndra bòtta, 'z klhinta inngevüart da hoach definitziõng.

Dar Ministèr vor di Bichtschaft (Mise) hatt detzidart ke von 15 sin atz 23 bartnda khearn z' soina auzgètt di frequentzan vor di televisiongen. Zoa zo legase pittnånder pinn Redjongen un Provìntzan nidar nåmp in zèrte lentar bartz khemmen getânt pellar: atz 4 von hornung in Kamòu vo Bondone in Valle Chiese affon konfi pittar Lombardia; atz 8 von hornung in Kamòu vo Vermiglio (obar Val di Sole, hèrta affon konfi pittar Lombardia) un atz 14 von hornung in da obar Val di Non un toal vodar Val di Sole pittnånder pitt zèrte lentar von Südtirol.

Da näüge websait vor di trentinar

In Trentino, di websait zo halta kunt iz www.trentinoirete.it/TVdigitale, augelekk vodar gesèllschaft Trentino Digitale. In di sektziõng boda iz lai vor da didjitàl TV vo Trentino in rete venntma di skede von zen tang boda bartn khemmen bidar auzgetoalt di frequentzan. Ania glana skeda hatt drau di Kamöünder bosen ågeat, di mappa vo boda rift dar senjål, di bichtegarsten informatziõngen un nützlege meldung. In di earstn zial di websait lekk vür in kontator von Kamöünder boda in månat von hornung khemmen getroff von refarming von frequentzan.

Afta rècht vodar sait didjitàl televisiong, di pürgar mang seng an video tutorial un di nümmer bo åzorüava zo bizzasan mearar.

Peng disan näüing modo zuarzogeba di frequentzan di trentinar pürgar mochan khearn zo süacha di kanél afte televisiong, lånt vor lånt nå un nå asó azpe sa khemmen inngevånk in tage boz khint gebèkslt (spet abas odar padar nacht).

Vor schiar alle di televisiongen di kanél khemmen gesüacht lai in automatisch. Azta anvétze di televisiong hatt nèt disan sistèm, bartma mochan süachan di kanèl alumma.

Da natziõnal websait iz da sèll von Ministèr vor di Bichtschaft (Mise) <https://nuovatvdigitale.mise.gov.it>.

Di ändarn date vodar didjital TV

Atz 8 von lantz barta khemmen ågenump in gântz Beleschlânt dar näige kòditze zo trasmettra MPEG-4 da hoach definitziong, haltante hërta in standard vo est DVB-T

Disan stroach o iz pezzar khearn zo süacha alle di kanél.

Von earst tage von hoachnach 2023 da belese televisiong bart ånemmen vor hërta in standard DVB-T2. Alle di natzionàl kanél boda khemmen gesek pin codec Mpeg-2 bartn mochan soìn darlescht vor da auz iz 'z djar 2022, un berda nèt hatt a televisiong odar in decoder boda pazzt bartze nemear mang seng.

Zo schupfa åzonemma di näing standard un zo vornaügra di altn televisör dar Ministèr hatt vürgelekk zboa statàl schütz: dar [Bonus TV – Decoder](#) un dar [Bonus Rottamazione TV](#).

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)